



联合国



联合国人类住区会议
(生境二)

土耳其，伊斯坦布尔
1996年6月3日至14日

Distr.
LIMITED

A/CONF.165/L.5/Add.10
13 June 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

议程项目10

地方当局、私营部门、议会议员、非政府组织以及
其他伙伴在实施生境议程方面的作用和贡献

第二委员会的报告

报告员：Julio Cesar SAMUDIO 先生(巴拉圭)

增 编

序 言

许多发言者认为，“伙伴委员会”是生境二最使人振奋的特点。在“通往伊斯坦布尔之路”上认明的民间不同部分的杰出代表第一次在一个重大的联合国会议上有机会在自己的论坛中聚会，并在专门设立的一个正式论坛“第二委员会”中向会议的代表表明自己的意见和承诺。它们带来了地方当局、议员、非政府组织、企业、基金会、科学家、专业人员和研究人员的呼声。

该论坛的经验本身包含有许多新的内容。虽然国际非政府组织在过去的每次联合国会议上都在与正式会议分开的非政府组织论坛上聚会，但有许多伙伴这次是第一回组织自己的全球会议。例如，城市和地方当局国际和国家协会有机会组织了自己的首次世界大会并核可共同的宣言，声明它们的目标和对执行生境议程的贡献。其他的伙伴，如科学和工程学术界和基金会也对这一经验的新意表示欢迎，强调了这

对汇聚起新的全球组织关系具有的价值。

从这种论坛中产生的一个重大成就是,伙伴们决心为在城市化的世界中执行生境议程和实现议程中人人有适足住房及可持续人类住区发展这两个目标做出贡献。它们首先把自己看作不仅是一次会议的伙伴,而且是一个区域、国家和国际进程的伙伴,是在伊斯坦布尔会议之后将保持下去的一个网络中的伙伴。

除了与联合国的新关系之外,伙伴们还结成了相互间的新关系,并决心相互支持追求执行生境议程这一共同的目标,无论对对方作用的定义和看法如何。

伙伴们对于请其界定在执行生境议程中的作用并承诺成为会议议事工作组成部分的要求回应积极。世界城市和地方当局大会的代表决心把为筹备会议建立的协调机制制度化。他们还承诺在执行生境议程过程中,于联合国之内力求密切伙伴关系,继续努力争取实现一份地方自治全球宪章这一目标。企业论坛的代表承诺发展目前在全世界调动社会和环境负责任企业的支持和参与方面为止取得的令人鼓舞的结果。所有的伙伴都表示准备继续与联合国人类住区(生境)中心和联合国系统其他成员一起开展工作。

第二委员会还是与联合国结成伙伴关系的一次开拓性试验。联合国家庭的成员有机会向会员国最具权威和高度专门化的大会联合介绍其任务说明及准备在执行生境议程过程中执行的战略和特定行动。

关于城市、资金、水、能源、健康、土地机会、城乡联系、运输、通信、公民权与民主之未来的21世纪对话已报告给了委员会,以其结果丰富了辩论,关于人类团结论坛的报告中强调了会议的道义方面,关于智者论坛的报告也强调了这个问题。

参加各论坛和对话的代表所作的发言及主席对第二委员会的讨论所作的总结放在一起就是伙伴情况介绍的产出,并将成为生境二正式纪录的一部分,是这一开拓性试验的证明,是在今后衡量伙伴参与程度的一个基准。

第二委员会的成员表示赞赏议员、地方当局和非政府伙伴的情况介绍。第二委员会的情况介绍和议事工作表明了对伙伴们为实现生境二目标所作贡献的承认。